

Inno
TANTUM ERGO
SAATTB

elab. Tito Fiorenzo Benetti

Largo

Musical score for the first system of 'Tantum Ergo'. It features six vocal parts: Soprano, Alto I, Alto II, Tenor I, Tenor II, and Bass. The music is in G major and 4/4 time. The lyrics are: 'Tan - tum er - go Sa - cra - mèn - tum Ve - ne - rè - mur cèr - nu -'. Dynamics include *p* and *pp*. The Soprano part begins with a *p* dynamic, while the other parts enter with *pp* dynamics.

Musical score for the second system of 'Tantum Ergo'. It features six vocal parts: Soprano (S), Alto I (AI), Alto II (AII), Tenor I (TI), Tenor II (TII), and Bass (B). The music continues from the first system. The lyrics are: 'i; Et an - ti - quum do - cu - mèn - tum No - vo ce - dat ri - tu -'. Dynamics include *p* and *pp*. The Soprano part begins with a *p* dynamic, while the other parts enter with *pp* dynamics.

...

9

S
i; Præ - stet fi - des sup - ple - mèn - tum Sen - su -

A I
tu - i; Præ - stet fi - des sup - ple - mèn - tum

A II
ri - tu - i; Præ - stet fi - des sup - ple - mèn - -

T I
Præ - stet fi - des sup - ple - mèn - - - tum

T II
tum Præ - stet fi - des Sen - - su -

B
i; Præ - stet fi - des sup - ple - mèn - tum

12

S
um de - fe - ctu - i. A - - - - - men. *p* *ppp*

A I
de - fe - ctu - i. A - - - - - men.

A II
tum de - fe - ctu - i. A - - - - - men.

T I
de - fe - ctu - i. A - - - - - men.

T II
um de - fe - ctu - i. A - - - - - men.

B
de - fe - ctu - i. A - - - - - men.

**Tantum ergo sacramentum
veneremur cernui,
et antiquum documentum
novo cedat ritui;
præstet fides supplementum
sensuum defectui.**

*Adoriamo, dunque, prostrati
un sì gran sacramento;
l'antica legge
ceda alla nuova,
e la fede supplisca
al difetto dei nostri sensi.*

**Genitori Genitoque
laus et iubilatio,
salus, honor, virtus quoque
sit et benedictio;
Procedenti ab utroque
compar sit laudatio. (Amen)**

*Gloria e lode,
salute, onore,
potenza e benedizione
al Padre e al Figlio:
pari lode sia allo Spirito Santo,
che procede da entrambi. (Amen)*

**Pange, lingua, gloriósi
Córporis mystérium,
Sanguinisque pretiosi,
Quem in mundi pretium
Fructus ventris generosi
Rex effudit gentium.**

*Canta, o mia lingua,
il mistero del corpo glorioso
e del sangue prezioso
che il Re delle nazioni,
frutto benedetto di un grembo generoso,
sparse per il riscatto del mondo.*

**Nobis datus, nobis natus
Ex intacta Virgine,
Et in mundo conversatus,
Sparso verbi semine,
Sui moras incolatus
Miro clausit ordine.**

*Si è dato a noi, nascendo per noi
da una Vergine purissima,
visse nel mondo spargendo
il seme della sua parola
e chiuse in modo mirabile
il tempo della sua dimora quaggiù.*

**In supremæ nocte cenæ
recumbens cum fratribus,
observata lege plene
cibis in legalibus
Cibum turbæ duodenæ
se dat suis manibus.**

*Nella notte dell'ultima Cena,
sedendo a mensa con i suoi fratelli,
dopo aver osservato pienamente
le prescrizioni della legge,
si diede in cibo agli apostoli
con le proprie mani.*

**Verbum caro, panem verum
verbo carnem efficit:
fitque sanguis Christi merum,
et si sensus deficit,
ad firmandum cor sincerum
sola fides sufficit.**

*Il Verbo fatto carne cambia con la sua parola
il pane vero nella sua carne
e il vino nel suo sangue,
e se i sensi vengono meno,
la fede basta per assicurare
un cuore sincero.*